

**Pioneer**

# SE-MJ553BT

---

БЕСПРОВОДНЫЕ СТЕРЕОФОНИЧЕСКИЕ НАУШНИКИ

 **Bluetooth®**

**EAC**

Инструкция по эксплуатации



Благодарим вас за покупку этого изделия марки Pioneer. Полностью прочтите настоящие инструкции по эксплуатации, чтобы знать, как правильно обращаться с этой моделью.

## Главные особенности

### Прослушивание музыки по беспроводной связи

- Прослушивание музыки по беспроводной связи на устройствах *Bluetooth* (смартфоны и другие сотовые телефоны, цифровые музыкальные проигрыватели и т. п.) \*1

За подробной информацией о работе подключаемого устройства обращайтесь к руководству пользователя.

- Позволяет управлять воспроизведением, останавливать воспроизведение, переходить вперед или назад. \*2

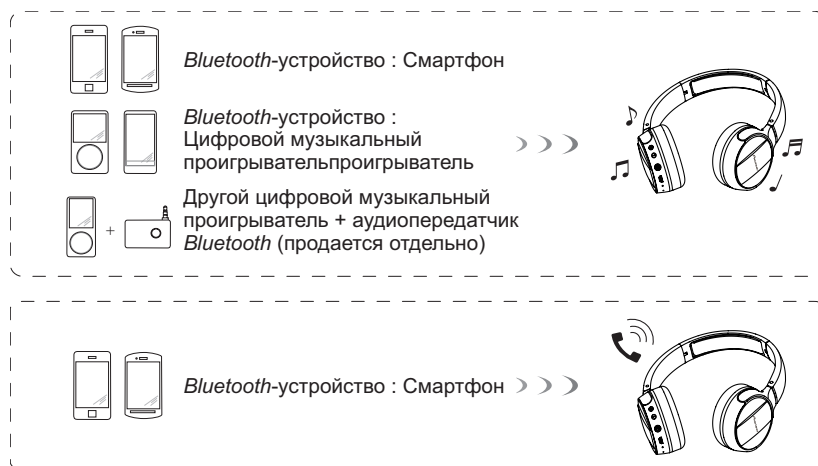
### Громкая связь

- Громкая связь возможна, даже когда телефон с *Bluetooth* находится в сумке или портфеле. \*3

\*1 Другое *Bluetooth*-устройство должно поддерживать профиль A2DP.

\*2 Другое *Bluetooth*-устройство должно поддерживать профиль AVRCP. Но работа дистанционного управления не гарантируется для всех устройств.

\*3 Другое *Bluetooth*-устройство должно поддерживать профиль HSP или HFP.



## Глоссарий

A2DP : Профиль передачи высококачественного музыкального контента

HSP : Профиль связи/управления сотовым телефоном

HFP : Профиль громкой связи/управления сотовым телефоном

AVRCP : Профиль дистанционного управления аудио-/видеокомпонентами

## 1. Комплект поставки

Перед началом эксплуатации проверьте наличие всех частей и компонентов.

1 : Наушники



2 : Кабель Micro-USB

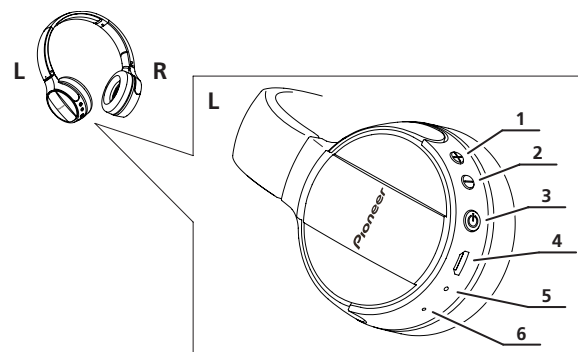


3 : Гарантийный талон (Европа / США и Канада / Япония)

4 : Краткое руководство пользователя

5 : Руководство по технике безопасности

## 2. Названия частей



1 : Кнопка ( + )

2 : Кнопка ( - )

3 : Кнопка ( ⏻ )

4 : Порт micro-USB

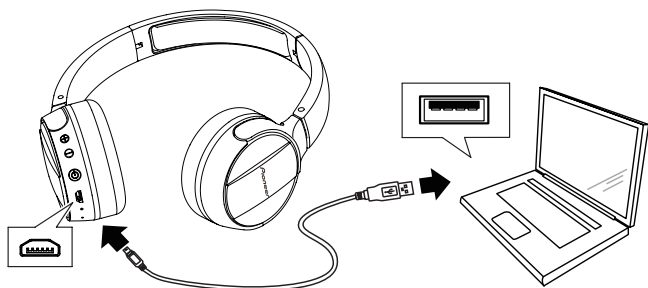
5 : Светодиодный индикатор

6 : Микрофон

### 3. Подзарядка батареек

Перед использованием необходимо зарядить батарею в устройстве. Для подзарядки батареи устройства необходимо использовать прилагаемый кабель micro-USB.

**Подсоедините соответствующий разъем на прилагаемом кабеле micro-USB к порту micro-USB на наушниках, а разъем USB на другом конце к USB-порту на компьютере.**



- Когда подзарядка начнется, светодиодный индикатор на наушниках загорится красным цветом.
- Если подзарядка начинает выполняться при включенном питании устройства, питание автоматически отключается. Устройство не может использоваться во время выполнения подзарядки.
- Полная зарядка занимает около 4 часов; когда зарядка завершится, светодиодный индикатор отключится.
- Максимальное время непрерывного использования при полностью заряженной батарее составляет около 15 часов.
- Когда заряд аккумуляторной батареи станет низким, устройство будет издавать звуковой сигнал один раз каждые 3 минут, а светодиодный индикатор будет мигать красным цветом. В этом случае перед использованием устройства подзарядите батарею.

#### Примечание

- Время зарядки батареи и продолжительность работы от батареи могут отличаться в зависимости от температуры окружающей среды и частоты использования.
- Не размещайте металлические предметы вблизи контактов для подзарядки на наушниках, поскольку это может привести к опасным электрическим коротким замыканиям или аномальному нагреванию.

#### Замечания по подзарядке батареек

- Устройством нельзя пользоваться во время зарядки.

- Окружающая температура оказывает влияние на рабочие характеристики батареек. Выполняйте подзарядку прилагаемых в комплекте поставки аккумуляторных батареек в температурном диапазоне от 10 до 35 градусов Цельсия.
- Не допускайте избыточной перезарядки батареек. В целях защиты батареек не выполняйте повторной подзарядки уже полностью заряженных батареек.
- Во время подзарядки батарейки могут слегка нагреваться. Это не является неполадкой.
- Для зарядки батареи, пожалуйста, используйте прилагаемый кабель micro-USB; использование других кабелей может привести к сбоям в работе.
- Зарядка может оказаться невозможной, если компьютер находится в режиме энергосбережения.
- Перед тем как пытаться подключить наушники к компьютеру, обязательно убедитесь в правильной форме и ориентации разъемов кабеля micro-USB.
- Не используйте перепутанные или связанные кабели micro-USB, поскольку это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Если вы не планируете пользоваться данным изделием в течение длительного времени, старайтесь не хранить его в жарком и влажно месте (например, в автомобиле или под воздействием прямого солнечного света). Хранение в таких местах неблагоприятно сказывается на аккумуляторе, в результате чего время его работы может сократиться.
- Если вы не планируете пользоваться данным изделием в течение длительного времени, перед хранением зарядите его примерно в течение одного часа. Длительное хранение с полностью заряженным или разряженным аккумулятором неблагоприятно сказывается на аккумуляторе, в результате чего время его работы может сократиться.


## 4. Сопряжение

Перед тем как наушники могут использоваться для прослушивания музыки или для связи с помощью *Bluetooth*-устройства, необходимо выполнить сопряжение.

За более подробной информацией по процедуре сопряжения обращайтесь к руководству пользователя для используемого *Bluetooth*-устройства.

### (1) Выключив питание, нажмите кнопку ( ) и удерживайте, пока устройство не войдет в режим соединения.

- Режим сопряжения подтверждается миганием светодиодного индикатора попеременно синим и красным цветом.

Отпустите кнопку (  ) после того, как убедитесь, что светодиодный индикатор мигает попеременно синим и красным цветом.

- Если в режиме сопряжения в течение около 5 минут сопряжение не будет выполнено, питание автоматически отключится.

### (2) Включите питание *Bluetooth*-устройства, с которым вы хотите выполнить сопряжение, и начните сопряжение; выполните поиск данного аппарата (беспроводных наушников) с сопряженного *Bluetooth*-устройства.

- Расположите *Bluetooth*-устройство вблизи (в пределах одного метра) от беспроводных наушников.
- Данные беспроводные наушники будут отображаться на дисплее *Bluetooth*-устройства как «SE-MJ553BT».


### (3) Убедитесь в том, что сопряжение с *Bluetooth*-устройством было выполнено успешно.

- Посмотрите на дисплей устройства, поддерживающего *Bluetooth*, и выберите «SE-MJ553BT».
- Если светодиодная лампа медленно мигает синим светом примерно раз в 3 секунды, соединение установлено успешно. Если лампа мигает быстро – примерно раз в секунду – соединение не установлено.
- PIN-код для данных беспроводных наушников установлен на заводе на «0000». Введите этот код, если его запросит *Bluetooth*-устройство.

### Установите соединение с *Bluetooth*-устройством

- Перед тем как устанавливать соединение с *Bluetooth*-устройством, убедитесь в том, что питание беспроводных наушников включено.
- В зависимости от устройства, соединение между беспроводными наушниками и *Bluetooth*-устройством может устанавливаться автоматически после сопряжения.

### Отсоединение от *Bluetooth*-устройства

- Нажмите кнопку (  ) и удерживайте до тех пор, пока светодиодная лампа не погаснет, а питание не будет отключено.

### Примечание

- В зависимости от подключенного устройства, может потребоваться задать профиль A2DP при воспроизведении музыки и профиль HFP или HSP для громкой связи.
- За подробной информацией по способам управления и настройке обращайтесь к руководству пользователя для используемого *Bluetooth*-устройства.
- Если соединиться с устройством не удалось, повторите попытку.
- Данные беспроводные наушники могут записывать информацию о сопряжении для максимум 8 *Bluetooth*-устройств. При выполнении сопряжения для девятого устройства информация для первого сопряженного устройства будет перезаписана и утеряна. Если вы захотите впоследствии повторно установить соединение с этим устройством, потребуются повторить сопряжение для этого устройства.
- Каждый раз при использовании устройства, с которым уже было выполнено сопряжение, сначала включайте питание беспроводных наушников, затем выполняйте операцию установления соединения для сопряженного *Bluetooth*-устройства.

## 5. Прослушивание музыки

Чтобы использовать беспроводные наушники для прослушивания музыки с *Bluetooth*-устройства, вы должны сначала выполнить сопряжение с *Bluetooth*-устройством с помощью профиля аудиоданных A2DP. Более подробную информацию о способе выполнения сопряжения см. на стр. 4.

- (1) При выключенном питании беспроводных наушников нажмите и удерживайте кнопку (  ) в нажатом положении в течение около трех секунд.**

Питание наушников включится, и светодиодный индикатор замигает синим цветом.


- (2) Включите функцию *Bluetooth* на устройстве, с которым вы хотите установить соединение.**

Когда сопряжение будет завершено, беспроводные наушники автоматически установят соединение с *Bluetooth*-устройством.

\* Если автоматическое соединение не устанавливается или если наушники автоматически подключаются к другому *Bluetooth*-устройству, отличному от того, которое вы хотите использовать, следуйте инструкциям для желаемого *Bluetooth*-устройства по установлению соединения вручную.

### Управление во время прослушивания музыки

Если подключенное *Bluetooth*-устройство поддерживает AVRCP, могут использоваться следующие операции.

- Кнопка ( + )
  - Нажмите один раз : Переход к следующей дорожке или разделу.
  - Нажмите и удерживайте : Повышение уровня громкости.
- Кнопка ( – )
  - Нажмите один раз : Возврат к началу дорожки или раздела.
  - Нажмите и удерживайте : Понижение уровня громкости.
- Кнопка (  )
  - Нажмите один раз : Воспроизведение/Пауза.

\* При установке уровня громкости на максимальное или минимальное значение, из наушников прозвучит звуковой сигнал.

\* Уровень громкости звука можно регулировать на сопряженном устройстве *Bluetooth*.

\* В зависимости от технических характеристик *Bluetooth*-устройства, указанные выше операции управления и операции управления на *Bluetooth*-устройстве могут не поддерживаться.

\* В зависимости от характеристик подключенного *Bluetooth*-устройства может потребоваться повторная настройка воспроизведения музыки. Обратитесь к руководству пользователя *Bluetooth*-устройства.

\* В зависимости от характеристик подключенного *Bluetooth*-устройства приложение для воспроизведения музыки может запускаться автоматически или воспроизведение и приостановка могут не поддерживаться. Обратитесь к руководству пользователя *Bluetooth*-устройства.

## 6. Голосовая связь

Чтобы использовать беспроводные наушники для голосовой связи, сопряжение с *Bluetooth*-устройством должно выполняться с использованием «профиля громкой связи» (HFP) или «профиля гарнитуры» (HSP).

Более подробную информацию о способе выполнения сопряжения см. на стр. 4.

\* Если *Bluetooth*-устройство поддерживает оба профиля, HFP и HSP, используйте профиль HFP.

**(1) При выключенном питании беспроводных наушников нажмите и удерживайте кнопку (  ) в нажатом положении в течение около трех секунд.**

Питание наушников включится, и светодиодный индикатор замигает синим цветом.







**(2) Включите функцию *Bluetooth* на устройстве, с которым вы хотите установить соединение.**

Когда сопряжение будет завершено, беспроводные наушники автоматически установят соединение с *Bluetooth*-устройством.

\* Если автоматическое соединение не устанавливается или если наушники автоматически подключаются к другому *Bluetooth*-устройству, отличному от того, которое вы хотите использовать, следуйте инструкциям для желаемого *Bluetooth*-устройства по установлению соединения вручную.

### Управление голосовой связью

Если подключенное *Bluetooth*-устройство поддерживает AVRCP, могут использоваться следующие операции.

- Кнопка ( + )  
 Нажмите и удерживайте : Повышение уровня громкости.
- Кнопка ( – )  
 Нажмите и удерживайте : Понижение уровня громкости.
- Кнопка (  )
  -  Нажмите один раз во время получения сообщения : Включение режима разговора. Нажмите еще раз для завершения разговора.
  -  Нажмите и удерживайте во время получения сообщения : Отказ от связи.
  -  Нажмите два раза : Se vuelve a efectuar la marcación.

Те же самые операции управления поддерживаются в случае приема звонка во время прослушивания музыки.

\* При установке уровня громкости на максимальное или минимальное значение, из наушников прозвучит звуковой сигнал.

\* Уровень громкости звука можно регулировать на сопряженном устройстве *Bluetooth*.

\* В зависимости от технических характеристик *Bluetooth*-устройства, указанные выше операции управления и операции управления на *Bluetooth*-устройстве могут не поддерживаться.

\* В зависимости от характеристик подключенного *Bluetooth*-устройства может потребоваться повторная настройка телефона. Обратитесь к руководству пользователя *Bluetooth*-устройства.

## 7. Светодиодный индикатор

Режим работы	Светодиодный индикатор
Когда нет соединения с <i>Bluetooth</i> -устройством	Синий сигнал индикатора мигает два раза в секунду.
Режим сопряжения	Светодиодный индикатор мигает попеременно синим и красным цветом.
Когда установлено соединение с <i>Bluetooth</i> -устройством	Светодиодный индикатор однократно мигает синим цветом каждые три секунды.
Во время подзарядки	Светодиодный индикатор горит красным цветом.

## 8. Поиск и устранение неполадок

Проблема	Решение
Питание не включается.	Выполните зарядку беспроводных наушников.
Батарейки не заряжаются.	Убедитесь в том, что включено питание компьютера.
	Убедитесь в том, что компьютер не находится в режиме энергосбережения.
	Убедитесь в том, что прилагаемый кабель micro-USB надежно подключен как к беспроводным наушникам, так и к компьютеру.
Не удается выполнить сопряжение.	При выполнении сопряжения расставьте беспроводные наушники и <i>Bluetooth</i> -устройство близко друг к другу.
Не удается установить <i>Bluetooth</i> -соединение.	Убедитесь в том, что питание включено как для беспроводных наушников, так и для <i>Bluetooth</i> -устройства.
	Убедитесь в том, что на подключаемом устройстве включена функция <i>Bluetooth</i> .
Нет звука. (Во время воспроизведения музыки)	Убедитесь в том, что питание включено как для беспроводных наушников, так и для <i>Bluetooth</i> -устройства.
	Убедитесь в том, что соединение с <i>Bluetooth</i> -устройством настроено для профиля A2DP.
	Убедитесь в том, что подключенное устройство воспроизведения музыки настроено для функции ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ.
	Убедитесь в том, что средства управления громкостью звука как на беспроводных наушниках, так и на устройстве воспроизведения музыки настроены на надлежащий уровень.
Звук искажен. (Во время воспроизведения музыки)	Убедитесь в том, что поблизости нет других устройств, использующих длину волны 2,4 ГГц (включая микроволновые печи, беспроводные радиоустройства и т. д.), и что на пути прохождения сигнала нет никаких препятствий.

Проблема	Решение
Не удается использовать громкую связь.	Убедитесь в том, что беспроводные наушники и <i>Bluetooth</i> -устройство подключены с использованием профиля HFP или HSP.
	Если подключение к <i>Bluetooth</i> -устройству осуществляется с использованием профиля A2DP, может потребоваться изменить профили соединения (в зависимости от технических характеристик <i>Bluetooth</i> -устройства).
Расстояние связи короткое, звук искажается.	Убедитесь в том, что поблизости нет других устройств, использующих длину волны 2,4 ГГц (включая микроволновые печи, беспроводные радиоустройства и т. д.), и что на пути прохождения сигнала нет никаких препятствий.

## Технические характеристики

Формат передачи .....	стандартный протокол <i>Bluetooth</i> вер. 3.0
Мощность .....	стандартный протокол <i>Bluetooth</i> , класс мощности 2
Максимальное расстояние передачи .....	около 10 м по линии прямой видимости *1
Используемая частота .....	2,4 ГГц (2,4000 ГГц до 2,4835 ГГц)*2
Модуляция .....	FHSS
Поддерживаемые профили <i>Bluetooth</i> .....	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Поддерживаемый КОДЕК .....	SBC, AAC
Защита контента .....	SCMS-T
Время работы от батареи при непрерывном использовании .....	максимум 15 часов непрерывной передачи (включая время воспроизведения музыки)
Время подзарядки .....	около 4 часов
Питание .....	Перезаряжаемая внутри устройства литий-ионная батарея 3,7 В прямого тока
Вес .....	170 г

## НАУШНИКИ

Тип .....	Полностью закрытые динамические наушники
Динамик .....	∅40 мм
Частотный диапазон .....	10 Гц до 22 000 Гц
Ушная накладка .....	Полиуретан (отделка из кожзаменителя)

## МИКРОФОН

Тип .....	Электретного конденсаторного типа
Диаграмма направленности .....	Всенаправленный микрофон
Частотный диапазон .....	20 Гц до 16 000 Гц

## АКСЕССУАРЫ

Кабель Micro-USB .....	1
Гарантийный талон (Европа / США и Канада / Япония) .....	1
Краткое руководство пользователя .....	1
Руководство по технике безопасности .....	1

\*1 начение расстояния передачи является приблизительным. Фактическое доступное для использования расстояние передачи может отличаться в зависимости от окружающих условий.

\*2 Данное изделие использует радиоволны в спектре 2,4 ГГц. Могут наблюдаться некоторые выпадения сигнала из-за помех от радиоустройств, микроволновых печей, а также других устройств, использующих спектр 2,4 ГГц.

## Примечание

В технические характеристики и дизайн изделия в процессе их улучшения без предупреждения могут вноситься изменения.

Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s)  
2400 MHz ~ 2483.5 MHz : 6 dBm

## О лицензии и торговых марках

- «Pioneer» является торговым знаком корпорации Pioneer Corporation и используется по лицензии.
- Bluetooth*<sup>®</sup> (слово и логотипы) является зарегистрированным товарным знаком и принадлежит компании Bluetooth SIG, Inc.; использование Onkyo Corporation этих товарных знаков разрешено соответствующей лицензией. Прочие товарные знаки и торговые наименования принадлежат соответствующим владельцам.



# **Pioneer**

2-3-12, Yaesu, Chuo-Ku, Tokyo 104-0028, Japan  
2-3-12, Яэсу, Чуо-ку, г. Токио, 104-0028, ЯПОНИЯ

## **Importer in EU**

Hanns-Martin-Schleyer-Str. 35, 47877 Willich, Germany

### **<Germany>**

Hanns-Martin-Schleyer-Straße 35, 47877 Willich, Germany  
Tel: +49(0)2154 913222

### **<UK>**

Anteros Building, Odyssey Business Park, West End Road, South Ruislip, Middlesex, HA4 6QQ United Kingdom  
Tel: +44(0)208 836 3612

### **<France>**

6, Avenue de Marais F - 95816 Argenteuil Cedex FRANCE  
Tel :+33(0)969 368 050

Зарегистрируйте ваше изделие

<Европа>

<http://www.pioneer.eu>